



Reporte de Inspeccion Ambiental Diario
Daily Environmental Inspection Log

Código:	JVP-F-001
Número de Revisión:	00
Fecha de Aprobación:	
Página:	1 de 1

Semana / Week:	Semana 10
Fecha / Date:	3/4/2013
Contratista / Contractor:	FCC
No. Contrato / Contract No.:	C-1004
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)
		NO SE REALIZARON TRABAJOS POR MOTIVOS DE LLUVIA TODO EL DIA	

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO		
Ocurrió algun incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI-REUNION GENERAL DE SEGURIDAD Y AMBIENTE	156	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO		

Fotos / Photos	Descripción / Description

 Joint Venture Panama Inc.	Reporte de Inspeccion Ambiental Diario Daily Environmental Inspection Log		Código:	JVP-F-001
			Número de Revisión:	00
			Fecha de Aprobación:	
			Página:	1 de 1
Semana / Week: Semana 10				
Fecha / Date: 3/5/2013				
Contratista / Contractor: FCC				
No. Contrato / Contract No.: C-1004				
Nombre del Inspector / Inspector Name: Miguel Merchant				
PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection				
Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recomendation (English)	
Valle Grande Teton Camp ext. 2		Deslave de tierra en talud de corte	Landslide in cut slope	
Camino Corto W.D. 2		Taludes en parte baja sin cobertura parcial o permanente	Slopes in bottom without permanent or partial coverage	
Old Petaquilla Quarry		Recuperacion de material de deslave en parte superior	Recovery of landslides material in top	
K 3 + 800(rhs)		Construccion de bermas de tierra de seguridad en orillas del camino	Construction of safety earthen berms of roadside	
K 2 + 900(LHS)		Poza anti derrame deteriorada	Anti spill pond damaged	
2 + 300(LHS)		Berma vegetal esta saturada de sedimento. Construir una cerca para sedimento para aumentar el volumen	Vegetable berm is saturated in sediment. Build a fence for sediment to increase the volume	
PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance				
		Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO			
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO			
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO			
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI		36	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO			
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO			
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO			
Fotos / Photos			Descripción / Description	
			Valle Grande Teton Camp: Landslide in cut slope	
			Camino Corto W.D. 2: Bottom slopes without temporal or permanent cover	
			Old Petaquilla Quarry: Recovery upper landslide material	

	Reporte de Inspeccion Ambiental Diario Daily Environmental Inspection Log		Código:	JVP-F-001
			Número de Revisión:	00
			Fecha de Aprobación:	
			Página:	1 de 1
Semana / Week:	Semana 10			
Fecha / Date:	3/6/2013			
Contratista / Contractor:	FCC			
No. Contrato / Contract No.:	C-1004			
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant			
PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection				
Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)	
Cantera Old Petaquilla		Conformacion y compactacion de material recuperado de parte alta de deslave	Conformation and compaction of material recovered from upper landslide	
		Excavacion y cobertura plastica de un canal interceptor de aguas pluviales para dirigirlo hacia la jungal fuera del area de deslave.	Excavation and plastic cover of a channel interceptor to direct stormwater into the jungle outside the landslide area.	
Camino Corto Quarry		Segunda voladura para extraccion de roca	Second blasting for rock extraction	
Eastern access road		Canales de desviacion recubiertos con plastico dirigidos hacia poza para sedimento	Diversion channels covered with plastic directed to sediment pond	
		Cobertura temporal con plastico de talud de corte inestable	Temporary cover with plastic unstable cut slope	
K 2 + 600(LHS)		Cobertura temporal con plastico de talud y berma	Temporary cover with plastic slope and berm	
K 2 + 800(LHS)		Excavacion de canal de desviacion de aguas pluviales recubierto con plastico en banqueta del medio	Diversion channel excavation stormwater sidewalk plastic coated	
K 3 + 250(RHS)		Canal de desviacion de aguas pluviales erosionado por falta de cobertura plastica.	Diversion channel rainwater eroded by lack of plastic cover	
K 3 + 750(LHS)		Deslave en talud de relleno	Landslide in fill slope	
PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance		Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO			
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO			
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO			
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI- Oído al ruido. Reciclaje		40	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO			
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO			
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO			
Fotos / Photos			Descripción / Description	
			Old Petaquilla Quarry: Excavation interceptor channel covered with plastic to divert water to the jungle	
			Old Petaquilla Quarry: Conformation & compaction of material recovered upper landslide	
			K 3 + 750(LHS): landslide in fill slope	
			K 3 + 250(RHS): Diversion channel eroded for lack of plastic cover	



Eastern Access Road: temporary cover
unstable cut slope



Eastern Access Road: Diversion
channels covered with plastic directed to
sediment pond.

Reporte de Inspeccion Ambiental Diario Daily Environmental Inspection Log

Código:	JVP-F-001
Número de Revisión:	00
Fecha de Aprobación:	
Página:	1 de 1

Semana / Week:	Semana 10
Fecha / Date:	3/7/2013
Contratista / Contractor:	FCC
No. Contrato / Contract No.:	C-1004
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)
Cantera Old Petaquilla		Cobertura plastica de area en parte alta de deslave	Plastic cover on top of area in mudslide
		Construccion de nuevas trincheras de madera en parte baja de deslave.	Construction of new wooden trenches lower landslide.
Camino Corto Quarry		Limpieza de pozas para sedimento. Construccion de nujevas barreras para sedimento recubiertas con geotextil.	Cleaning for sediment ponds. Construction of new silt barriers wrapped with geotextile.
Eastern access road		Cobertura de taludes expuestos a erosion con plastico	Coverage areas exposed to erosion
		Construccion de cercas para sedimento para proteccion de cuencas	Silt fence construction to protect bed creek.
		Aplicacion de hidrosiembra. Cobertura de taludes con mantas de coco.	Application of hydroseeding. Coconut mats slopes coverage
		Colocacion de rocas como disipadores de energia en salida de tuberia. Proteccion de fondo de poza para sedimento con geotextil.	Placement of rocks like energy dissipators pipe outlet. Protection bottom of sediment pond with geotextile.
K 2 + 900(LHS)		Excavacion de canales de desviacion cubiertos con plastico	Diversion Channels covered with plastic

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO		
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI-Cuasi Accidentes	38	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO		

Fotos / Photos	Descripción / Description
	Eastern Access road: Hydroseeding application & coverage with coconut mats.
	Eastern Access Road: Construction of silt fences. Placement of rocks like energy dissipators.
	Old petaquilla Quarry: Coverage upper landslide area.
	Camino Corto Quarry: Construction of new silt barriers.

Reporte de Inspeccion Ambiental Diario

Daily Environmental Inspection Log

Código:	JVP-F-001
Número de Revisión:	00
Fecha de Aprobación:	
Página:	1 de 1

Semana / Week:	Semana 10
Fecha / Date:	3/8/2013
Contratista / Contractor:	FCC
No. Contrato / Contract No.:	C-1004
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection			
Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)
Old Petaquilla Quarry:		Se termino de construir las cercas con troncos en parte baja del deslave	Was completed fences with logs lower runoff
		Se mejoro la canalizacion en la parte alta y se construyo un nuevo desagüe con una poza para sedimento recubierta de geotextil	Channeling was improved in the high and constructed a new drain a pond for sediment coated geotextile
Eastern Access Road:		Continua la aplicacion de hidrosiembra con cobertura de manta de coco en los taludes de corte.	Continuing the application of hydroseeding with coconut blanket coverage on cut slopes.
		Excavacion de canales de desviacion de aguas pluviales recubiertos con plastico.	Excavation of diversion channels rainwater coated with plastic
Access Coastal Road (K 2 +200)LHS		Construccion de cercas para sedimento	Silt fences construction

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance		Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO			
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO			
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO			
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI-La Puntualidad y el incumplimiento		16	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO			
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO			
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO			

Fotos / Photos	Descripción / Description
	Old Petaquilla Quarry: Excavation sediment pond covered with geotextile at end new diversion channel
	Old Petaquilla Quarry: Construction of wood fences at the bottom of landslide.
	Eastern Access: Hydroseeding application and coconut mat coverage.

Reporte de Inspeccion Ambiental Diario

Daily Environmental Inspection Log

Código:	JVP-F-001
Número de Revisión:	00
Fecha de Aprobación:	
Página:	1 de 1

Semana / Week:	Semana 10
Fecha / Date:	3/9/2013
Contratista / Contractor:	FCC
No. Contrato / Contract No.:	C-1004
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)
Eastern Access Road		K 0 + 100(LHS): Excavacion de canales de coronacion en talud y canales de desviacion en bajantes.	0 + 100 (LHS): Excavation of coronation channel in slopes and diversion channels in downspouts.
		K 0 + 840(LHS): Cobertura temporal con plastico de bermas y taludes	K 0 + 840 (LHS): Temporary cover with plastic berms and slopes
		K 0 + 900(RHS): Aplicacion de hidrosiembra y cobertura con manta de coco en taludes de corte.	K 0 + 900 (RHS): Application of hydroseeding and coconut blanket coverage on cut slopes.
		K 1 + 080(LHS): Construccion de cercas para sedimento	K 1 + 080 (LHS): Construction of fences for sediment
Valle Grande Teton Camp Ext. 2		Limpieza de tierra en canal de desviacion producido por deslave de talud de corte.	Cleanliness of land in diversion channel produced by cut slope landslide.
Cantera Old Petaquilla;		Arreglo de cobertura plastica en taludes. Recoleccion de material de desecho producido por construcciones ambientales.	Arrangement plastic cover on slopes. Collection of waste material produced by environmental constructions.
K 3 + 800(RHS)		Proteccion con plastico de bermas de tierra de seguridad	Protection with plastic safety earth berms
K 2 + 700(LHS)		Excavacion de canales de desviacion recubiertos con plastico	Digging diversion channels coated with plastic
K 2 + 520(RHS)		Excavacion de canales de desviacion cubiertos con plastico y poza para sedimento en banqueta superior	Excavation diversion channels covered with plastic & sediment pond in upper slopes
K 2 + 480(LHS)		Inspeccion para liberacion de arboles inseguros.	Inspection & release of unsafe trees

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO		
Ocurrió algun incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	NO		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI-Condicion Inseguras	38	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO		

Fotos / Photos	Descripción / Description
	Eastern access K 0 + 580(RHS): Digging diversion channels in downspout
	Valle grande Teton Camp Ext. 2: Cleaning of landslide in diversion channels.
	K 2 + 480(LHS): inspection to release unsafe trees



K 2 + 520(RHS): Diversion channel covered with plastic. Sediment pond at the end.



Eastern access road; Application of hydroseeding & coconut mat coverage.



Reporte de Inspeccion Ambiental Diario
Daily Environmental Inspection Log

Código:	JVP-F-001
Número de Revisión:	00
Fecha de Aprobación:	
Página:	1 de 1

Semana / Week:	Semana 10
Fecha / Date:	3/10/2013
Contratista / Contractor:	FCC
No. Contrato / Contract No.:	C-1004
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Miguel Merchant

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection			
Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recommendation (English)
Switch yard		MWH realizo la liberacion de 500 metros del camino de acceso al switchyard.	MWH conducted the release of 500 meters of the access road to switchyard.
Easter Access Road		Excavacion de canales de desviacion de aguas pluviales en banquetas.	Excavation of diversion channels stormwater sidewalks.
K 2 + 300(LHS)		Se necesita completar la construccion de cercas para sedimento al frente de la berma vegetal.	Need to complete the construction of fences for sediment in front of the vegetable berm.
K 2 + 560(LHS)		Cobertura temporal con plastico de bermas y taludes expuestos a erosion.	Temporary cover with plastic berms and slopes exposed to erosion.
K 2 + 580(RHS)		Excavacion de canales de desviacion de aguas pluviales en banqueta.	Excavation of diversion channels stormwater sidewalks.
Camino Corto Waste Dump 2		Arreglo de cobertura plastic en taludes del medio. Cobertura con plastico nuevo en taludes parte baja	Arrangement plastic cover on medium slopes. Cover with new plastic lower slopes
Canterad Old petaquilla		Personal de DECASA en labores de socuela area de expansion	DECASA staff in socuela works expansion areas.

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment		Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	NO			
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	SI-TALA DE ARBOLES POR SEGURIDAD SIN PRESENCIA DE BIOLOGO PARA RESCATE DE FLORA POST TALA			
Entrenamiento Ambiental (Horas)	NO			
Charlas de 5 minutos (Minutos)	SI-Ropa de trabajo. Reciclaje		28	
Inspeccion Ambiental Programadas MPSA / MPSA Joint Environmental Inspection	NO			
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, communications	NO			
Quejas Ambientales / Environmental complaints	NO			

Fotos / Photos		Descripción / Description
		K 2 + 300(LHS): Construction of silt fence incomplete. Have to build in front of all the vegetable berm extension.
		K 2 + 560(LHS); Temporary plastic cover in slopes & sidewalk, erosion exposed areas.
		Camino Corto Waste Dump: Arrgement plastic cover middle slopes.